AN DARA EPISTIL ABSDAIL

EOIN.

CAIB. I.

Grád Eóin dón baintiġearna toġa 7 a clann.

AN seanóir ċum na baintiġearna toġṫa 7 ċum a cloinne, dá bfuil mo ġrád go fírinneċ; 7 ní hé mo [ġrádsa] amáin, aċd [grád] na nuile mar an gcéudna noċ fuáir eólas ar an bfírinne;

2 Air son na fírinne ċómhnuiġeas ionnuinn, agus bías maille rinn go síorruiḋe.

3 Grása, trócaire, [7] síoṫċáin maille rib, ó Dhia Aṫar, 7 ón dTiġearna Iósa Críosd, Mac a nAṫar, maille ré fírinne 7 ré grád.

4 Do bí gáirdeaċas mór oram do ḃríġ go ḃfuair mé [cuid] dód ċloinnse ag siúbal do réir na fírinne, amhuil fúaramar aiṫne ó nAṫar.

5 Agus a nois iarruim daṫċuinge ort, a ḃaintiġearna, (ní mar do ḃéinn ag sgríoḃaḋ aiṫne nuáiḋe ċugad, aċd na [haiṫne] do bí aguinn ó ṫosuiġ), [éaḋon], a ċéile do ġráḋuġaḋ ḋuinn.

6 Agus a sé so an grád, éaḋon sinn do ṡiúbal do réir a aiṫeantasan. A sé so a naiṫne, Do réir, mar do ċúalabar ó ṫosuiġ, ċum beiṫ ḋíb ag siúbal innte.

7 Oir is iomḋa mealltóir ṫáinic a steaċ san domhan, naċ admhuiġeann Iósa Críosd do ṫeaċd a gcolainn. [Gioḋ bé atá mar sin] as mealltóir agus as ainticríosd é.

8 Tuguiḋ aire rib féin, naċ léigfeam amúġa na neiṫe do ṡaoṫruiġeamar, aċd go maḋ ḟéidir linn lánlúaċ saoṫar do ġlacaḋ.

9 Gioḋ bé neaċ ṡáruiġeas, agus naċ cómhnuiġeann a dteagusg Chríosd, ní bfuil Dia aige. An tí ċómhnuiġeas a dteagusg Chríosd, atá an tAṫar 7 an Mac aige.

10 Dá dtigiḋ éinneaċ ċuguib, 7 naċ dtabar sin an teagusgsa, na gabuiḋ ċuguib a steaċ é, agus na beannuiġe ḋó:

11 Oir an tí beannuiġeas dó atá sé páirtaċ ré na ḋroċġníomarṫuib.

12 Bioḋ go raib mórán do neiṫib agum ré a sgríobaḋ ċuguib, níor ḃáil leam [sgríobaḋ] ré paipéur 7 ré dúb: aċd atá súil agum ré ṫeaċd ċuguib, 7 ré lábairt [rib] béul air béul, ċum ar ngáirdeaċais do ḃeiṫ iomlán.

13 Cuirid clann do ḋeirbḟeaṫar toġṫa beaṫa agus sláinte ċugad. Amén.

AN TREAS EPISTIL ABSDAIL

EOIN.

CAIB. 1.

Droċ ċlú Dhiotreṗes, clú ṁaiṫ Dhemetrius.

AN seanóir ċum Gáius gráḋuiġ, dá bfuil mó ġrád go fírinneċ.

2 A [ḋearbráṫair] ġráḋuiġ, do bfearr leam ar tús go bfaġṫá séun 7 sláinte, amhuil atá séun ar ṫanam.

3 Oir do ġab gáirdeaċas mór mé, an tan ṫangadar na dearbráiṫre 7 do rinneadar fiaḋnuise dón ḟírinne atá